

1910-02-15

SENDER

Susette Cathrine Holten

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Seattle

Mentioned people:
Hans Nicolai Holten
Aage Holten

Archive:
Mappe 44 nr. 35

TRANSCRIPTION

Mappe 44 brev 34
Seattle 10 ende Febr. 1910

Kjære Kim!

Jeg sendte forleden en Rulle med 5 Billeder til Udstillingen adresseret til
Dig og beder Dig anmelde

Nr. 1 Paa Balconen – Udsigt over Lake Washington. 200

Nr. 2 Interieur. 150

Nr. 3 Monte re Med Monumentet for Fader Juni Terra Serra, udenfor
Monte e Californien. 100

-2-

Nr. 4 Ved Pacific Grove – Californien. 100

Nr. 5 Interieur med en læsende Dreng. 150

Vil Du have den store Ulejlighed at besøge nette men ikke dyre Rammer
til dem.

Og saa Priserne? jeg ved ikke rigtig – det første 150 kr. (hvis Du saa synes
saa lidt mere, jeg ved ikke rigtig Priser hjemme nu) Og 100 Kr. for hvert af
de andre , jeg tror ikke

-3-

det kan nytte med mere, men tror Du saa gjør det.

Jeg kunde nok lide at faa 200 for lake Washington.

Nu tænker jeg snart vi rejser. Vi har haft en farlig Redelighed i den sidste
Tid med at sælge vort Jordegods og flytte vi bor for Tiden som Gæster hos
Hans Pedersens – men når vi rejser kan jeg ikke sige endnu. Det var en
svær Overgang at faa al Ting ordnet, hvad der skal blive, hvad der skal
sendes, hvad jeg skal have med og hvad der skulde sælges.

Aage ligger for Resten i Sengen han var temmelig daarlig i Gaar

-4-

med høj Feber og Opkastninger Forkjølelse tænker jeg i Dag er han bedre.
Nu ikke mere.

Hvorfor skrive naar man snart ses..

Hils alle..

Farvel saa længe kan vi snart sige -

Nic. og Aage hilser

Jeg haaber ikke Du er kjed af Bryderi med Rammerne ikke for dyre (saa
bliver Fortjenesten saa lille hvis der bliver solgt og Udgiften saa stor hvis
de ikke bliver solgt / - min klædelige -

Søster

Nic. takker for Kattene

OMTALTE VÆRKER

Følgende malerier omtales:
Paa Balconen – Udsigt over Lake Washington
Interieur
Monumentet for Fader Juni Terra Serra, udenfor Monte e Californien
Ved Pacific Grove – Californien
Interieur med en læsende Dreng"

Seattle 15th Febr. 1860.

My dear Kim:

Yeg sendte forleden en Billede
med 5 Billeder til. Udval
lingen adresseret til Dig, og
beder Dig anmelde dem
N. 1/

Taa Balconen - Wright
over Lake Washington. 200
N. 2/

Interior - 150
N. 3/ 100

Monte Re med
Monumentet for Fader Jini Terra
Terra, udenfor Monte Re - Talia
Jornen.

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 44 Nr. 35

Nr. 4

Ved Pacific Grove - Californien - 100

Nr. 5

Interieur under Besund
Dag. 150

Vil du have den store Høj-
lighed at bruge nettes min
ihl dyre Rammur to dage

Og saa Priserne & jeg vil
ihl rigtig - det første ~~dyrt~~
150 Kr. (hvis du saa synes, saa
lidt mere, j. vil ihl rigtig Priser
byde mig). Og 100 Kr. for
hvert af de andre, j. tror ihl

det kan nytte mig mere, men
tror du, kan gøre det.

De kunde nok lide at se
200 for Lake Washington.

Men tanken, jeg snart især
er har haft en farlig Reddy
med i den sidste Tid med at
selge vor Jordbunds og flette
vi var for Tiden som Gæster
hos Hans Pedersen - men når
især kan jeg ikke sige andet
det var en værdsættelse at
jag al Ting ordret, hvad der
skal blive, hvad der skal
smides, hvad jeg skal have med
og hvad der skal sælges.

De ligger for Resten i Sengen
kan være temmelig dærlig. Hvis

med høj Tid og Opbeholdnings
Forsikelse vedkommer sig, i dag er
hans bedre.

Men ikke mere -
Hvorfor skrive naar man snart
skal ses -

Lyk til alle -

Farevel som altid, kan
især snart sige -

De og Lige hilsen
Jeg haaber ikke der især
af Borgemeister og Rammeme
ikke for byen (saa Himmelen
tjenesten som alle hvor de bliver
solgt og Udgiften som stor, hvor
de ikke bliver solgt / -
men kladde -

Gjæst

Min
færdig
for
skrivelse